Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 613/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 1ης Ιουνίου 2007

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 του Συμβουλίου για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών

(ΕΕ L 141 της 2.6.2007, σ. 56)

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 148 της 9.6.2007, σ. 25 (613/2007)

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 613/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Ιουνίου 2007

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 του Συμβουλίου για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών ([1]), και ιδίως τα άρθρα 19 και 20,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο πρόεδρος του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ αποφάσισε, με την ανακοίνωση της 3ης Μαΐου 2007, να προσθέσει τη Λιβερία στον κατάλογο των συμμετεχόντων στο σύστημα από τις 4 Μαΐου 2007.

(2) Ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθεί το παράρτημα II. Η τροποποίηση του παραρτήματος II δεν θίγει τους ειδικούς κανόνες του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 234/2004 του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 2004, σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά της Λιβερίας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2003 ([2]).

(3) Η Γερμανία ενημέρωσε την Επιτροπή σχετικά με αλλαγές όσον αφορά τις λεπτομέρειες των κοινοτικών αρχών της.

(4) Πρέπει να τροποποιηθεί το παράρτημα III,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 αντικαθίσταται από το παράρτημα 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται με ισχύ από τις 4 Μαΐου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

([1]) ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 28. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 127/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 41 της 13.2.2007, σ. 3).

([2]) ΕΕ L 40 της 12.2.2004, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1819/2006 (ΕΕ L 351 της 13.12.2006, σ. 1).

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II*

Κατάλογος των συμμετεχόντων στο σύστημα πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ και των ορισθεισών αρμοδίων αρχών τους όπως αναφέρονται στα άρθρα 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 και 20

ΑΝΓΚΟΛΑ

Ministry of Geology and Mines

Rua Hochi Min

Luanda

Angola

ΑΡΜΕΝΙΑ

Department of Gemstones and Jewellery

Ministry of Trade and Economic Development

Yerevan

Armenia

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Community Protection Section

Australian Customs Section

Customs House, 5 Constitution Avenue

Canberra ACT 2601

Australia

Minerals Development Section

Department of Industry, Tourism and Resources

GPO Box 9839

Canberra ACT 2601

Australia

ΜΠΑΓΚΛΑΝΤΕΣ

Ministry of Commerce

Export Promotion Bureau

Dhaka

Bangladesh

ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ

Department of Finance

Sovetskaja Str., 7

220010 Minsk

Republic of Belarus

ΜΠΟΤΣΟΥΑΝΑ

Ministry of Minerals, Energy & Water Resources

PI Bag 0018

Gaborone

Botswana

▼B

ΒΡΑΖΙΛΙΑ

Ministry of Mines and Energy

Esplanada dos Ministérios — Bloco “U” — 3º andar

70065 — 900 Brasilia — DF

Brazil

ΚΑΝΑΔΑΣ

Διεθνώς:

Department of Foreign Affairs and International Trade

Peace Building and Human Security Division

Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120

125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2

Canada

Για υπόδειγμα καναδικού πιστοποιητικού ΔΚ:

Stewardship Division

International and Domestic Market Policy Division

Mineral and Metal Policy Branch

Minerals and Metals Sector

Natural Resources Canada

580 Booth Street, 10th Floor, Room: 10A6

Ottawa, Ontario

Canada K1A 0E4

General Enquiries:

Kimberley Process Office

Minerals and Metals Sector (MMS)

Natural Resources Canada (NRCan)

10th Floor, Area A-7

580 Booth Street

Ottawa, Ontario

Canada K1A 0E4

ΚΕΝΤΡΟΑΦΡΙΚΑΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Independent Diamond Valuators (IDV)

Immeuble SOCIM, 2ème étage

BP 1613 Bangui

Central African Republic

▼B

ΚΙΝΑ, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

Department of Inspection and Quarantine Clearance

General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)

9 Madiandonglu

Haidian District, Beijing

People's Republic of China

ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ, Ειδική διοικητική περιοχή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Department of Trade and Industry

Hong Kong Special Administrative Region

Peoples Republic of China

Room 703, Trade and Industry Tower

700 Nathan Road

Kowloon

Hong Kong

China

ΚΟΝΓΚΟ, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό

Centre d'Evaluation, d'Expertise et de Certification (CEEC)

17th floor, BCDC Tower

30th June Avenue

Kinshasa

Democratic Republic of Congo

ΑΚΤΗ ΤΟΥ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ

Ministry of Mines and Energy

BP V 91

Abidjan

Côte d'Ivoire

ΚΡΟΑΤΙΑ

Ministry of Economy

Zagreb

Republic of Croatia

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

European Commission

DG External Relations/A/2

B-1049 Brussels

Belgium

▼B

ΓΚΑΝΑ

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)

Diamond House,

Kinbu Road,

P.O. Box M. 108

Accra

Ghana

ΓΟΥΪΝΕΑ

Ministry of Mines and Geology

BP 2696

Conakry

Guinea

ΓΟΥΪΑΝΑ

Geology and Mines Commission

P O Box 1028

Upper Brickdam

Stabroek

Georgetown

Guyana

ΙΝΔΙΑ

The Gem & Jewellery Export Promotion Council

Diamond Plaza, 5th Floor 391-A, Fr D.B. Marg

Mumbai 400 004

India

ΙΝΔΟΝΗΣΙΑ

Directorate-General of Foreign Trade

Ministry of Trade

JI M.I. Ridwan Rais No 5

Blok I Iantai 4

Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110

Jakarta

Indonesia

ΙΣΡΑΗΛ

Ministry of Industry and Trade

P.O. Box 3007

52130 Ramat Gan

Israel

▼B

ΙΑΠΩΝΙΑ

United Nations Policy Division

Foreign Policy Bureau

Ministry of Foreign Affairs

2-11-1, Shibakoen Minato-ku

105-8519 Tokyo

Japan

Mineral and Natural Resources Division

Agency for Natural Resources and Energy

Ministry of Economy, Trade and Industry

1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku

100-8901 Tokyo

Japan

Δημοκρατία της ΚΟΡΕΑΣ

UN Division

Ministry of Foreign Affairs and Trade

Government Complex Building

77 Sejong-ro, Jongro-gu

Seoul

Korea

Trade Policy Division

Ministry of Commerce, Industry and Enterprise

1 Joongang-dong, Kwacheon-City

Kyunggi-do

Korea

Λαϊκή Δημοκρατία του ΛΑΟΣ

Department of Foreign Trade,

Ministry of Commerce

Vientiane

Laos

ΛΙΒΑΝΟΣ

Ministry of Economy and Trade

Beirut

Lebanon

ΛΕΣΟΤΟ

Commission of Mines and Geology

P.O. Box 750

Maseru 100

Lesotho

▼B

ΛΙΒΕΡΙΑ

Government Diamond Office

Ministry of Lands, Mines and Energy

Capitol Hill

P.O. Box 10-9024

1000 Monrovia 10

Liberia

ΜΑΛΑΙΣΙΑ

Ministry of International Trade and Industry

Blok 10

Komplek Kerajaan Jalan Duta

50622 Kuala Lumpur

Malaysia

ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ

Ministry of Commerce and Co-operatives

Import Division

2nd Floor, Anglo-Mauritius House

Intendance Street

Port Louis

Mauritius

ΝΑΜΙΜΠΙΑ

Diamond Commission

Ministry of Mines and Energy

Private Bag 13297

Windhoek

Namibia

ΝΟΡΒΗΓΙΑ

Section for Public International Law

Department for Legal Affairs

Royal Ministry of Foreign Affairs

P.O. Box 8114

0032 Oslo

Norway

ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ

Certificate Issuing Authority:

Middle East and Africa Division

Ministry of Foreign Affairs and Trade

Private Bag 18 901

Wellington

New Zealand

▼B

Import and Export Authority:

New Zealand Customs Service

PO Box 2218

Wellington

New Zealand

ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ

Gokhran of Russia

14, 1812 Goda St.

121170 Moscow

Russia

ΣΙΕΡΑ ΛΕΟΝΕ

Ministry of Mineral Resources

Youyi Building

Brookfields

Freetown

Sierra Leone

ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ

Ministry of Trade and Industry

100 High Street

#0901, The Treasury,

Singapore 179434

ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ

South African Diamond Board

240 Commissioner Street

Johannesburg

South Africa

ΣΡΙ ΛΑΝΚΑ

Trade Information Service

Sri Lanka Export Development Board

42 Nawam Mawatha

Colombo 2

Sri Lanka

ΕΛΒΕΤΙΑ

State Secretariat for Economic Affairs

Export Control Policy and Sanctions

Effingerstrasse 1

3003 Berne

Switzerland

▼B

Χωριστά τελωνειακά εδάφη ΤΑΪΒΑΝ, PENGHU, KINMEN και MATSU

Export/Import Administration Division

Bureau of Foreign Trade

Ministry of Economic Affairs

Taiwan

TANZANIA

Commission for Minerals

Ministry of Energy and Minerals

PO Box 2000

Dar es Salaam

Tanzania

ΤΑΪΛΑΝΔΗ

Ministry of Commerce

Department of Foreign Trade

44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi

Muang District

Nonthaburi 11000

Thailand

ΤΟΝΓΚΟ

Directorate General — Mines and Geology

B.P. 356

216, Avenue Sarakawa

Lomé

Togo

ΟΥΚΡΑΝΙΑ

Ministry of Finance

State Gemological Center

Degtyarivska St. 38-44

Kiev

04119 Ukraine

International Department

Diamond Factory “Kristall”

600 Letiya Street 21

21100 Vinnitsa

Ukraine

ΗΝΩΜΕΝΑ ΑΡΑΒΙΚΑ ΕΜΙΡΑΤΑ

Dubai Metals and Commodities Centre

PO Box 63

Dubai

United Arab Emirates

▼B

ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

U.S. Department of State

2201 C St., N.W.

Washington D.C.

United States of America

ΒΕΝΕΖΟΥΕΛΑ

Ministry of Energy and Mines

Apartado Postal No 61536 Chacao

Caracas 1006

Av. Libertadores, Edif. PDVSA, Pent House B

La Campina — Caracas

Venezuela

ΒΙΕΤΝΑΜ

Export-Import Management Department

Ministry of Trade of Vietnam

31 Trang Tien

Hanoi 10.000

Vietnam

ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ

Principal Minerals Development Office

Ministry of Mines and Mining Development

Private Bag 7709, Causeway

Harare

Zimbabwe».

▼C1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III*

Κατάλογος των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών και των καθηκόντων τους, όπως αναφέρονται στα άρθρα 2 και 19

ΒΕΛΓΙΟ

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Dienst Vergunningen/Service Public Fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Énergie, Service Licence,

Italiëlei 124, bus 71

B-2000 Antwerpen

Tel. (32-3) 206 94 70

Fax (32-3) 206 94 90

E-mail: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

Στο Βέλγιο οι έλεγχοι των εισαγωγών και των εξαγωγών ακατέργαστων διαμαντιών που απαιτούνται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 και η τελωνειακή μεταχείριση διενεργούνται αποκλειστικά από τον ακόλουθο οργανισμό:

The Diamond Office

Hovenierstraat 22

B-2018 Antwerpen

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΑΣ

Στη Δημοκρατία της Τσεχίας, οι έλεγχοι των εισαγωγών και των εξαγωγών ακατέργαστων διαμαντιών που απαιτούνται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 και η τελωνειακή μεταχείριση διενεργούνται αποκλειστικά από τον ακόλουθο οργανισμό:

Generální ředitelství cel

Budějovická 7

140 96 Praha 4

Česká republika

Tel. (420-2) 61 33 38 41, (420-2) 61 33 38 59, cell (420-737) 213 793

Fax (420-2) 61 33 38 70

E-mail: diamond@cs.mfcr.cz

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Στη Γερμανία, οι έλεγχοι των εισαγωγών και των εξαγωγών ακατέργαστων διαμαντιών που απαιτούνται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/2002, συμπεριλαμβανομένης της έκδοσης των κοινοτικών πιστοποιητικών, διενεργούνται μόνον από την ακόλουθη αρχή:

Hauptzollamt Koblenz

— Zollamt Idar-Oberstein —

Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten

Hauptstraße 197

D-55743 Idar-Oberstein

Tel. (49-6781) 56 27-0

Fax (49-6781) 56 27-19

E-Mail: poststelle@zabir.bfinv.de

▼C1

Για την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 3, των άρθρων 6, 9, 10, του άρθρου 14 παράγραφος 3, καθώς και των άρθρων 15 και 17 του παρόντος κανονισμού, όσον αφορά ειδικότερα τις υποχρεώσεις υποβολής αναφορών στην Επιτροπή, αρμόδια γερμανική αρχή είναι η ακόλουθη:

Oberfinanzdirektion Koblenz

Zoll- und Verbrauchsteuerabteilung

Vorort Außenwirtschaftsrecht

Postfach 10 07 64

D-67407 Neustadt/Weinstraße

Tel. (49-6321) 89 43 49

Fax (49-6321) 89 48 50

E-Mail: diamond.cert@ofdko-nw.bfinv.de

POYMANIA

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor

Direcția Metale Prețioase și Pietre Prețioase

Strada Georges Clemenceau Nr. 5, sectorul 1

București, România,

Cod poștal 010295

Tel. (40-21) 3184635, 3129890, 3121275

Fax (40-21) 3184635, 3143462

www.anpc.ro

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Government Diamond Office

Global Business Group

Room W 3.111.B

Foreign and Commonwealth Office

King Charles Street

London SW1A 2AH

Tel. (44-207) 008 6903

Fax (44-207) 008 3905

E-mail: GDO@gtnet.gov.uk»